Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 204/2011,

annettu 2 päivänä maaliskuuta 2011,

Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

(EUVL L 58, 3.3.2011, s. 1)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 233/2011, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2011	L 64	13	11.3.2011
►M2	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 272/2011, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2011	L 76	32	22.3.2011
►M3	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 288/2011, annettu 23 päivänä maaliskuuta 2011	L 78	13	24.3.2011
►M4	Neuvoston asetus (EU) N:o 296/2011, annettu 25 päivänä maaliskuuta 2011	L 80	2	26.3.2011
►M5	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 360/2011, annettu 12 päivänä huhtikuuta 2011	L 100	12	14.4.2011
►M6	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 502/2011, annettu 23 päivänä toukokuuta 2011	L 136	24	24.5.2011
►M7	Neuvoston asetus (EU) N:o 572/2011, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2011	L 159	2	17.6.2011
►M8	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 573/2011, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2011	L 159	5	17.6.2011
►M9	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 804/2011, annettu 10 päivänä elokuuta 2011	L 206	19	11.8.2011
►M10	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 872/2011, annettu 1 päivänä syyskuuta 2011	L 227	3	2.9.2011
►M11	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 925/2011, annettu 15 päivänä syyskuuta 2011	L 241	1	17.9.2011

Oikaistu:

►C1 Oikaisu, EUVL L 87, 2.4.2011, s. 31 (204/2011)

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 204/2011,

annettu 2 päivänä maaliskuuta 2011,

Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osaston 2 luvun mukaisesti Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 28 päivänä helmikuuta 2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/137/YUTP ([1]),

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Helmikuun 26 päivänä 2011 annetun YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) mukaisesti päätöksessä 2011/137/YUTP säädetään aseidenvientikiellosta ja kansallisissa tukahduttamistoimissa käytettävien tarvikkeiden vientikiellosta sekä maahanpääsyn rajoittamisesta ja varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä sellaisten henkilöiden ja yhteisöjen osalta, jotka ovat Libyassa olleet osallisina vakavissa ihmisoikeusloukkauksissa, kuten osallistuneet kansainvälisen oikeuden vastaisiin, siviiliväestöön ja infrastruktuuriin kohdistuviin hyökkäyksiin. Kyseiset luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt ja yhteisöt luetellaan päätöksen liitteissä.

(2) Osa näistä toimenpiteistä kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja sen vuoksi niiden täytäntöönpano edellyttää lainsäädäntöä unionin tasolla erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.

(3) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita, erityisesti oikeutta tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin ja puolueettomaan oikeudenkäyntiin sekä oikeutta henkilötietojen suojaan. Tätä asetusta olisi sovellettava näiden oikeuksien mukaisesti.

(4) Tässä asetuksessa noudatetaan myös täysimääräisesti Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan mukaisia jäsenvaltioiden velvoitteita ja otetaan huomioon Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmien oikeudellisesti sitova luonne.

(5) Koska Libya aiheuttaa erityisen uhan kansainväliselle rauhalle ja turvallisuudelle ja jotta varmistetaan johdonmukaisuus päätöksen 2011/137/YUTP liitteiden III ja IV muuttamis- ja uudelleentarkasteluprosessin kanssa, neuvoston olisi käytettävä valtuutta muuttaa tämän asetuksen liitteissä II ja III olevia luetteloita.

([1]) Katso tämän virallisen lehden sivu 53.

▼B

(6) Osana tämän asetuksen liitteissä II ja III olevien luetteloiden muuttamista koskevaa menettelyä luetteloon otetuille luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille olisi toimitettava perustelut niiden luetteloon ottamiselle, jotta niille annetaan mahdollisuus tehdä huomautuksensa. Silloin kun huomautuksia tehdään tai esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvoston olisi tarkasteltava päätöstään uudelleen huomautusten perusteella ja ilmoitettava asiasta asianomaiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle.

(7) Tämän asetuksen täytäntöönpanoa varten ja mahdollisimman hyvän oikeusvarmuuden takaamiseksi unionissa olisi nimet ja eräitä muita asian kannalta merkityksellisiä tietoja julkaistava niiden luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta, joiden varat ja taloudelliset resurssit on jäädytettävä tämän asetuksen mukaisesti. Henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001 ([1]) ja yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY ([2]).

(8) Sen varmistamiseksi, että tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tehokkaita, asetuksen olisi tultava voimaan sen julkaisupäivänä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

a) ’varoilla’ rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:

i) käteisvarat, sekit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;

ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;

iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja joukkovelkakirjat, mukaan lukien osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, velkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, velkasitoumukset, joihin liittyy vakuus, ja johdannaissopimukset;

([1]) EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.
([2]) EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31.

▼B

iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;

v) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;

vi) remburssit, konossementit, kauppakirjat;

vii) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;

b) ’varojen jäädyttämisellä’ toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai myyminen, joka muuttaisi niiden määrää, paljoutta, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta, taikka muut sellaiset muutokset, jotka mahdollistaisivat varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan luettuna;

c) ’taloudellisilla resursseilla’ kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen;

d) ’taloudellisten resurssien jäädyttämisellä toimia’, joilla estetään niiden käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;

e) ’teknisellä avulla’ kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun, ja se voi olla muodoltaan ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen välittämistä tai konsulttipalveluja, mukaan lukien avun antaminen suullisessa muodossa;

f) ’pakotekomitealla’ Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston komiteaa, joka on perustettu turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) 24 kohdan nojalla;

g) ’unionin alueella’ niitä jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan Euroopan unionista tehtyä sopimusta siinä määrätyin edellytyksin, mukaan lukien niiden ilmatila.

2 artikla

1. Kielletään

a) sellaisten liitteessä I lueteltujen tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, myynti, toimittaminen, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti Libyassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Libyassa, siitä riippumatta, ovatko nämä tarvikkeet peräisin unionista;

b) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

▼B

2. Kielletään sellaisten liitteessä I lueteltujen tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, ostaminen, tuonti tai kuljetus Libyasta, siitä riippumatta, ovatko nämä tarvikkeet peräisin Libyasta.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta suojavaatetukseen, jota Yhdistyneiden kansakuntien henkilökunta, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden henkilökunta, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Libyaan yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä, luodinkestävät liivit ja kypärät mukaan lukien.

4. Liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 1 kohdasta poiketen hyväksyä sellaisten tarvikkeiden myynnin, toimittamisen, siirtämisen tai viennin, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, asianmukaisiksi katsominsa edellytyksin, jos ne toteavat, että kyseiset tarvikkeet on tarkoitettu pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön.

▼M4

3 artikla

1. Kielletään

a) Euroopan unionin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa [1], jäljempänä ”yhteinen puolustustarvikeluettelo”, lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan ja siinä lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun antaminen suoraan tai välillisesti libyalaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libyassa käytettäväksi;

b) liitteessä I lueteltuihin tarvikkeisiin, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa, liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti libyalaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libyassa käytettäväksi;

c) yhteisessä puolustustarvikeluettelossa tai liitteessä I lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitusavun, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, myöntäminen suoraan tai välillisesti kyseisten tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun tarjoamiseen libyalaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libyassa käytettäväksi;

d) aseellisen palkka-armeijan henkilöstön toimittamiseen liittyvän teknisen avun, rahoituksen tai rahoitusavun, välityspalvelujen tai kuljetuspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti Libyalle tai Libyassa käytettäväksi;

e) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a–d alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen siinä tarkoitettuja kieltoja ei sovelleta sellaisen teknisen avun, rahoituksen ja rahoitusavun toimittamiseen, joka liittyy pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tarkoitettuihin ei-tappaviin puolustustarvikkeisiin, tai muuhun aseiden ja niihin liittyvän materiaalin myyntiin ja toimituksiin, jotka pakotekomitea on ennalta hyväksynyt.

---

[1] EUVL C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼M4

3. Liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 1 kohdasta poiketen sallia sellaisen teknisen avun, rahoituksen ja rahoitusavun toimittamisen, joka liittyy tarvikkeisiin, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, asianmukaisiksi katsominsa edellytyksin, jos ne toteavat, että kyseiset tarvikkeet on tarkoitettu pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön.

4. Liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 1 kohdasta poiketen sallia sellaisen teknisen avun, rahoituksen tai rahoitusavun toimittamisen libyalaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille, joka liittyy yhteisessä puolustustarvikeluettelossa lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan tai joka liittyy tarvikkeisiin, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, jos toimivaltainen viranomainen katsoo, että tällaisen luvan antaminen on tarpeen hyökkäysuhan kohteena olevien siviilien ja heidän asuinalueidensa suojelemiseksi Libyassa, edellyttäen, että kyseinen jäsenvaltio on, siltä osin kuin kyse on yhteisessä puolustustarvikeluettelossa lueteltujen tuotteiden tai teknologian valmistukseen liittyvän avun toimittamisesta, ilmoittanut asiasta ennakolta Yhdistyneiden kansakuntien pääsihteerille.

5. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta suojavaatetukseen, jota Yhdistyneiden kansakuntien henkilökunta, unionin ja sen jäsenvaltioiden henkilökunta, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Libyaan yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä, luodinkestävät liivit ja kypärät mukaan lukien.

▼B

4 artikla

Yhteiseen puolustustarvikeluetteloon sisältyvien tuotteiden ja teknologian tai sellaisten tuotteiden ja teknologian siirron estämiseksi, joiden toimitus, myynti, siirto, vienti tai tuonti kielletään tässä asetuksessa, on kaikkien Libyasta unionin tullialueelle tuotavien tai sieltä Libyaan vietävien tavaroiden osalta noudatettava sääntöjä, jotka koskevat velvollisuutta toimittaa ennakkotiedot saapumisesta tai lähdöstä, niiden saapumista tai lähtöä koskevien ennakkotietojen toimittamisvelvollisuutta sekä tulli-ilmoituksia koskevien säännösten mukaisesti, jotka sisältyvät yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annettuun asetukseen (ETY) N:o 2913/92 ([1]) ja sen soveltamista koskevista säännöksistä annettuun asetukseen (ETY) N:o 2454/93 ([2]); lisäksi henkilön, joka toimittaa nämä tiedot, on ilmoitettava, kuuluvatko tuotteet yhteisen puolustustarvikeluettelon tai tämän asetuksen soveltamisalaan, ja ilmoitettava tarkemmat tiedot tuotteille myönnetystä vientiluvasta silloin, kun niiden vienti on luvanvaraista. Nämä lisätiedot on toimitettava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisille tulliviranomaisille joko kirjallisina tai tekemällä tarvittaessa tulli-ilmoitus.

▼M4

4a artikla

1. Kielletään kaikkien Libyassa rekisteröityjen tai Libyan kansalaisten tai yhteisöjen omistamien tai liikennöimien ilma-alusten tai lentoyhtiöiden

a) ylilento unionin alueella;

b) laskeutuminen unionin alueelle riippumatta sen tarkoituksesta; tai

([1]) EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.
([2]) EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

▼M4

c) lentoliikenteen harjoittaminen unioniin tai unionista,

jos pakotekomitea ei ole hyväksynyt lentoa ennakolta tai jos kyseessä ei ole pakkolasku.

2. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on kiertää 1 kohdassa tarkoitettua kieltoa.

4b artikla

1. Kielletään kaikkien unionissa olevien tai unionin kansalaisten tai jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti perustettujen tai muodostettujen yhteisöjen omistamien tai liikennöimien ilma-alusten tai lentoyhtiöiden

a) ylilento Libyan alueella;

b) laskeutuminen Libyan alueelle riippumatta sen tarkoituksesta; tai

c) lentoliikenteen harjoittaminen Libyaan tai Libyasta.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta lentoihin,

i) joiden yksinomainen tarkoitus on humanitaarinen, kuten avun toimittaminen tai avun toimittamisen helpottaminen, mukaan lukien lääkkeiden, elintarvikkeiden, humanitaaristen työntekijöiden ja niihin liittyvän avun toimittaminen;

ii) joilla suoritetaan evakuointeja Libyasta;

iii) jotka ovat sallittuja YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1973 (2011) 4 tai 8 kohdan nojalla; tai

iv) joita YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1973 (2011) 8 kohdalla annetun valtuutuksen nojalla toimivat jäsenvaltiot pitävät tarpeellisina Libyan kansan hyväksi.

3. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on kiertää 1 kohdassa tarkoitettua kieltoa.

▼B

5 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteissä II ja III lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten hallussa, omistuksessa, hallinnassa tai valvonnassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteissä II ja III lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai välillisenä tavoitteena tai seurauksena on 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

▼B

6 artikla

▼M4

1. Liitteeseen II sisältyvät luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) 22 kohdan tai YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1973 (2011) 19, 22 tai 23 kohdan mukaisesti.

2. Liitteessä III luetellaan ne luonnolliset ja oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, joita liite II ei kata ja joiden neuvosto on päätöksen 2011/137/YUTP 6 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti todennut olevan sellaisia henkilöitä ja yhteisöjä, jotka ovat osallistuneet Libyassa tapahtuneiden vakavien ihmisoikeusloukkausten määräämiseen, valvontaan tai muuhun ohjaamiseen tai olleet siinä osallisina, mukaan lukien osallistuminen tai osallisuus näiden hyökkäysten suunnitteluun, johtamiseen, määräämiseen tai suorittamiseen kansainvälisen oikeuden vastaisesti, mukaan lukien siviiliväestöön ja infrastruktuuriin kohdistuvat ilmapommitukset, tai henkilöitä, yhteisöjä ja elimiä, jotka ovat Libyan viranomaisia, tai sellaisia henkilöitä, yhteisöjä tai elimiä, jotka ovat rikkoneet YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) tai YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1973 (2011) määräyksiä tai tämän asetuksen säännöksiä tai avustaneet niiden rikkomisessa, tai henkilöitä, yhteisöjä tai elimiä, jotka toimivat edellä mainittujen puolesta tai johdossa, tai niiden tai liitteessä II lueteltujen henkilöiden, yhteisöjen tai elimien omistuksessa tai määräysvallassa olevia yhteisöjä tai elimiä.

▼B

3. Liitteet II ja III sisältävät luetteloon merkittyjen henkilöiden, yhteisöjen ja elinten luetteloimisen perusteet, jotka on toimittanut turvallisuusneuvosto tai liitteen II osalta pakotekomitea.

4. Liitteet II ja III sisältävät myös saatavilla olevat, kyseessä olevien luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten tunnistamiseksi tarvittavat tiedot, jotka on toimittanut turvallisuusneuvosto tai liitteen II osalta pakotekomitea. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, myös peitenimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka. Liitteessä II mainitaan myös päivä, jona turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt henkilön tai yhteisön.

▼M4

6a artikla

Mitä tulee liitteessä II tai III nimeämättömiin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin, joihin mainituissa liitteissä nimetyt henkilöt, yhteisöt tai elimet ovat sidoksissa, velvoite jäädyttää nimettyjen henkilöiden, yhteisöjen tai elinten varat ja taloudelliset resurssit ei estä mainitunlaisia nimeämättömiä henkilöitä, yhteisöjä tai elimiä jatkamasta laillisen liiketoiminnan harjoittamista, mikäli tällainen liiketoiminta ei merkitse varojen tai taloudellisten resurssien asettamista nimettyjen henkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville.

▼B

7 artikla

1. Liitteessä IV mainituilla verkkosivuilla luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 5 artiklasta poiketen antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien saataville asettamiseen tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin, todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit

(a) ovat tarpeen liitteessä II tai III lueteltujen henkilöiden ja heidän huollettavinaan olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan lukien menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;

(b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen tai näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;

(c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;

edellyttäen, että silloin, kun lupa koskee liitteessä II lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle tästä toteamuksesta ja aikeestaan myöntää lupa eikä pakotekomitea ole viiden työpäivän kuluessa ilmoituksen saamisesta ilmoittanut vastustavansa tätä.

2. Liitteessä IV mainituilla verkkosivuilla luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 5 artiklasta poiketen antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai saataville asettamiseen todettuaan, että kyseiset jäädytetyt varat tai jäädytetyt taloudelliset resurssit ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten, edellyttäen, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

(a) silloin, kun lupa koskee liitteessä II lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle tästä toteamuksesta ja pakotekomitea on hyväksynyt toteamuksen; ja

(b) silloin, kun lupa koskee liitteessä III lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muille jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi annettava.

8 artikla

Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamiseen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

(a) kyseisiin varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden ennen sitä päivää, jona 5 artiklassa tarkoitettu henkilö, yhteisö tai elin on sisällytetty liitteeseen II tai III, perustama panttioikeus tai tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden ennen tuota päivää antama ratkaisu;

▼B

(b) kyseisiä varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella panttioikeudella turvatut tai tällaisella ratkaisulla vahvistetut saatavat niiden lakien ja määräysten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;

(c) panttioikeutta ei ole perustettu eikä ratkaisua annettu liitteessä II tai III luetellun henkilön, yhteisön tai elimen eduksi;

(d) panttioikeuden tai ratkaisun tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista;

(e) silloin, kun lupa koskee liitteessä II lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle kyseisestä panttioikeudesta tai ratkaisusta; ja

(f) silloin, kun lupa koskee liitteessä III lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle myönnetystä luvasta.

▼M7

8 a artikla

Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin liitteessä III luetelluille henkilöille, yhteisöille tai elimille kuuluvien jäädytettyjen varojen vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamisen liitteessä III lueteltujen henkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville, jos kyseiset viranomaiset katsovat tämän olevan tarpeen humanitaarisia tarkoituksia varten, kuten humanitaarisen avun toimittamiseksi tai humanitaarisen avun toimittamisen helpottamiseksi, siviiliväestön perustarpeiden kannalta välttämättömien raaka-aineiden ja tarvikkeiden toimittamiseksi, mukaan lukien elintarvikkeiden ja niiden tuottamiseksi tarvittavien maataloustuotteiden sekä lääkkeiden ja sähkön toimittaminen, tai evakuointien suorittamiseksi Libyasta. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava toisille jäsenvaltioille ja komissiolle tämän artiklan nojalla annetuista luvista kahden viikon kuluessa niiden antamisesta.

▼B

9 artikla

1. Edellä olevaa 5 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin varoihin:

(a) näistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot; tai

(b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, jona pakotekomitea, turvallisuusneuvosto tai neuvosto on nimennyt 5 artiklassa tarkoitetun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen,

edellyttäen, että nämä korkotuotot, muut tuotot ja maksut jäädytetään 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

2. Edellä olevan 5 artiklan 2 kohta ei estä unionissa olevia rahoitus- tai luottolaitoksia hyvittämästä jäädytettyjä tilejä, kun ne saavat luetteloon merkityn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tilille siirrettyjä varoja, edellyttäen, että myös kaikki näille tileille lisättävät varat jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitoksen on ilmoitettava näistä tilitapahtumista viipymättä toimivaltaisille viranomaisille.

▼B

10 artikla

Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, ja edellyttäen, että liitteessä II tai III mainitun henkilön, yhteisön tai elimen suorittama maksu perustuu sopimukseen tai velvoitteeseen, jonka kyseinen henkilö, yhteisö tai elin on tehnyt tai joka on syntynyt kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona kyseinen henkilö, yhteisö tai elin on nimetty, liitteessä IV luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat hyväksyä tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

(a) kyseinen toimivaltainen viranomainen on todennut, että

(i) varat tai taloudelliset resurssit käytetään liitteessä II tai III luetellun henkilön, yhteisön tai elimen tekemään maksusuoritukseen;

(ii) maksusuorituksella ei rikota 5 artiklan 2 kohtaa;

(b) silloin, kun lupa koskee liitteessä II lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle kymmenen työpäivää etukäteen aikeestaan myöntää lupa;

(c) silloin, kun lupa koskee liitteessä III lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on vähintään kaksi viikkoa ennen luvan myöntämistä ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle tästä toteamuksesta sekä aikeestaan myöntää lupa.

▼M7

10 a artikla

Poiketen siitä, mitä 5 artiklan 2 kohdassa säädetään, liitteessä IV luetelluilla verkkosivuilla nimetyt jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen liitteessä III lueteltujen satamaviranomaisten saataville, kun kyseessä on ennen 7 päivää kesäkuuta 2011 tehtyjen sopimusten täytäntöönpano 15 päivään heinäkuuta 2011 asti öljyyn, kaasuun ja jalostettuihin öljytuotteisiin liittyviä sopimuksia lukuun ottamatta. Jäsenvaltion on ilmoitettava toisille jäsenvaltioille ja komissiolle tämän artiklan nojalla annetuista luvista kahden viikon kuluessa niiden antamisesta.

▼B

11 artikla

1. Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen tai niiden saataville asettamisesta kieltäytyminen, joka on tapahtunut vilpittömästi siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei aiheuta minkäänlaista korvausvastuuta jäädyttämisen toteuttaneelle tai saataville asettamisesta kieltäytyneelle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle taikka näiden johtajille tai työntekijöille, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen tai pidättämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

2. Edellä 5 artiklan 2 kohdassa säädetystä kiellosta ei seuraa minkäänlaista vastuuvelvollisuutta sellaisille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja muille elimille, jotka asettivat varoja tai taloudellisia resursseja saataville, jos ne eivät tienneet eikä niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että niiden toiminta rikkoisi kyseistä kieltoa.

▼M4

12 artikla

Libyan viranomaisten tai henkilöiden, yhteisöjen tai elinten, jotka esittävät vaateen näiden välityksellä tai näiden puolesta, vaateita, mukaan lukien korvausvaateet tai muut tämänkaltaiset vaateet kuten kuittausvaatimukset tai vakuudelliset vaatimukset, ei oteta huomioon sellaisten sopimusten tai liiketoimien yhteydessä, joiden suorittamiseen on vaikuttanut suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, jokin toimenpide, josta on päätetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) tai YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1973 (2011) nojalla, mukaan lukien unionin tai minkä tahansa jäsenvaltion toimenpiteet, joita Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston asiaan liittyvien päätösten täytäntöönpano merkitsee tai edellyttää tai jotka jollain tavalla liittyvät siihen, tai tässä asetuksessa tarkoitetut toimenpiteet.

Tässä asetuksessa säädettyjen velvoitteiden täytäntöönpanemiseksi vilpittömässä mielessä toteutetut toimenpiteet eivät aiheuta luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille minkäänlaista korvausvastuuta.

▼B

13 artikla

1. Rajoittamatta asiaan liittyvien ilmoitusvelvollisuutta, salassapitoa ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen soveltamista, luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on

a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten ►M4 5 artiklan ◄ mukaisesti jäädytetyt tilit ja määrät, liitteessä IV luetelluilla verkkosivuilla mainituille asuin- tai sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille sekä komissiolle joko suoraan tai jäsenvaltioiden välityksellä; ja

b) tehtävä yhteistyötä toimivaltaisten viranomaisten kanssa näiden tietojen mahdollisessa tarkistamisessa.

2. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

14 artikla

Jäsenvaltiot ja komissio ilmoittavat toisilleen välittömästi tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja toimittavat toisilleen hallussaan olevat tämän asetuksen kannalta merkitykselliset tiedot, erityisesti tiedot rikkomuksista ja täytäntöönpano-ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.

15 artikla

Komissio valtuutetaan muuttamaan liitettä IV jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

16 artikla

1. Jos turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea merkitsee luetteloonsa luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen, neuvosto sisällyttää kyseisen luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen liitteeseen II.

2. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen henkilöön, oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä III vastaavasti.

▼B

3. Neuvosto antaa päätöksensä, myös luetteloon ottamisen perusteet, tiedoksi 1 ja 2 kohdassa tarkoitetulle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

4. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään konkreettista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

5. Jos Yhdistyneet kansakunnat päättää poistaa luettelosta luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tai muuttaa luettelossa olevan luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tunnistetietoja, neuvosto muuttaa liitettä II vastaavasti.

6. Liitteessä III olevaa luetteloa tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään joka 12. kuukausi.

17 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättäviä seuraamuksia koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Jäsenvaltioiden on annettava kyseiset säännöt komissiolle tiedoksi viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille niihin myöhemmin mahdollisesti tehtävistä muutoksista.

18 artikla

Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä IV.

19 artikla

Tätä asetusta sovelletaan

a) unionin alueella, mukaan lukien sen ilmatila;

b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa;

c) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan jäsenvaltion kansalaiseen;

d) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;

e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, jonka harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain unionin alueella.

20 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

Luettelo 2, 3 ja 4 artiklassa tarkoitetuista tarvikkeista, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa

1. Seuraavat ampuma-aseet, ampumatarvikkeet ja niihin liittyvät tarvikkeet:

   1.1 ampuma-aseet, jotka eivät kuulu Euroopan unionin yhteisen puolustustarvikeluettelon ([1]), jäljempänä ’yhteinen puolustustarvikeluettelo’, ML 1 ja ML 2 kohdissa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;

   1.2 ampumatarvikkeet, jotka on erityisesti suunniteltu 1.1 kohdassa lueteltuja ampuma-aseita varten, sekä niihin erityisesti suunnitellut osat;

   1.3 aseiden tähtäimet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.

2. Pommit ja kranaatit, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.

3. Seuraavat ajoneuvot:

   3.1 vesitykillä varustetut ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu mellakantorjuntaa varten;

   3.2 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sähköistettäviksi hyökkääjän torjumista varten;

   3.3 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu esteiden poistamista varten, ballistisesti suojatut rakennuskoneet mukaan lukien;

   3.4 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu vankien ja/tai pidätettyjen kuljettamista tai siirtämistä varten;

   3.5 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu siirrettävien esteiden kuljettamista varten;

   3.6 edellä 3.1–3.5 kohdassa tarkoitettujen ajoneuvojen osat, jotka on erityisesti suunniteltu mellakantorjuntaa varten.

   Huom. 1: Tämä kohta ei koske ajoneuvoja, jotka on erityisesti suunniteltu palontorjuntaa varten.

   Huom. 2: Edellä 3.5 kohdassa termillä ’ajoneuvot’ tarkoitetaan myös perävaunuja.

4. Seuraavat räjähdysaineet ja niihin liittyvät tarvikkeet:

   4.1 laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu räjähteiden laukaisemiseen sähköisesti tai muutoin kuin sähköisesti, mukaan luettuina laukaisulaitteet, nallit, sytyttimet, vahvistimet ja sytytyslangat, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat; paitsi laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu sellaiseen tiettyyn kaupalliseen käyttöön, johon kuuluu sellaisten laitteiden tai välineiden räjähdyksen avulla tapahtuva käynnistys tai käyttö, joiden tarkoituksena ei ole räjähdysten tuottaminen (esim. autojen turvatyynyjen täyttöpumput, sprinklereiden käynnistimien sähkösuojaimet);

   4.2 suoraan leikkaavat räjähdysainelataukset, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;

   4.3 seuraavat muut räjähteet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin, ja samankaltaiset aineet:

      a. amatoli;

      b. nitroselluloosa (jossa on yli 12,5 % typpeä);

      c. nitroglykoli;

      d. pentaerytritolitetranitraatti (PETN);

      e. pikryylikloridi;

      f. 2,4,6-trinitrotolueeni (TNT).

([1]) EUVL C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼B

5. Seuraavat suojavarusteet, jotka eivät kuulu yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 13 kohdassa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin:

   5.1 luodinkestävät ja/tai viiltosuojatut liivit;

   5.2 luodin- ja/tai sirpaleenkestävät kypärät, mellakkakypärät, mellakkakilvet ja luodinkestävät kilvet.

   Huom.: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi:

   — *tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu urheiluun;*

   — *tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu työturvallisuutta koskevien vaatimusten täyttämistä varten.*

6. Muut kuin yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 14 kohdassa valvonnan alaisiksi asetetut simulaattorit, jotka on tarkoitettu ampuma-aseiden käyttökoulutusta varten, ja niitä varten erityisesti suunnitellut ohjelmistot.

7. Muut kuin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetetut pimeänäkö- ja lämpökuvalaitteet sekä kuvanvahvistusputket.

8. Partateräpiikkilangat.

9. Sotilas- ja taisteluveitset sekä pistimet, joiden terän pituus on yli 10 cm.

10. Tuotantolaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tässä luettelossa lueteltuja tarvikkeita varten.

11. Erityisteknologia, joka on tarkoitettu tässä luettelossa lueteltujen tarvikkeiden kehittämistä, valmistamista ja käyttöä varten.

▼M5

LIITE II

Luettelo 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

1. **GADDAFI, Aisha Muammar**

   Syntymäaika: 1978. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

   Muammar GADDAFIn tytär. Läheiset yhteydet nykyiseen hallintoon.

   YK nimennyt: 26.2.2011.

2. **GADDAFI, Hannibal Muammar**

   Passi nro: B/002210. Syntymäaika: 20.9.1975. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

   Muammar GADDAFIn poika. Läheiset yhteydet nykyiseen hallintoon.

   YK nimennyt: 26.2.2011.

3. **GADDAFI, Khamis Muammar**

   Syntymäaika: 1978. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

   Muammar GADDAFIn poika. Läheiset yhteydet nykyiseen hallintoon. Johtaa mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneita armeijan yksiköitä.

   YK nimennyt: 26.2.2011.

4. **GADDAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar**

   Syntymäaika: 1942. Syntymäpaikka: Sirte, Libya.

   Vallankumouksen johtaja, asevoimien ylipäällikkö. Vastuussa määräyksen antamisesta mielenosoitusten tukahduttamiseksi ja ihmisoikeusloukkauksista.

   YK nimennyt: 26.2.2011.

5. **GADDAFI, Mutassim**

   Syntymäaika: 1976. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

   Kansallinen turvallisuusasioiden neuvonantaja. Muammar GADDAFIn poika. Läheiset yhteydet nykyiseen hallintoon.

   YK nimennyt: 26.2.2011.

6. **GADDAFI, Saif al-Islam**

   Gaddafi-säätiön johtaja. Passi nro: B014995. Syntymäaika: 25.6.1972. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

   Muammar GADDAFIn poika. Läheiset yhteydet nykyiseen hallintoon. Antanut mielenosoittajiin kohdistuvaan väkivaltaan kiihottavia julkisia lausuntoja.

   YK nimennyt: 26.2.2011.

7. **DORDA, Abu Zayd Umar**

   Asema: johtaja, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio.

   YK nimennyt: 17.3.2011 (EU nimennyt 28.2.2011)

8. **JABIR, Abu Bakr Yunis, kenraalimajuri**

   Asema: puolustusministeri Sotilasarvo: kenraalimajuri.

   Syntymäaika: 1952. Syntymäpaikka: Jalo, Libya

   YK nimennyt: 17.3.2011 (EU nimennyt 28.2.2011)

▼M5

9. **MATUQ, Matuq Mohammed**

Asema: julkisten laitosten sihteeri

Syntymäaika: 1956. Syntymäpaikka: Khoms, Libya

YK nimennyt: 17.3.2011 (EU nimennyt 28.2.2011)

10. **GADDAFI, Mohammed Muammar**

Muammar GADDAFIn poika. Läheiset yhteydet nykyiseen hallintoon.

Syntymäaika: 1970. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya

YK nimennyt: 17.3.2011 (EU nimennyt 28.2.2011)

11. **GADDAFI, Saadi**

Asema: erikoisjoukkojen komentaja Muammar GADDAFIn poika. Läheiset yhteydet nykyiseen hallintoon. Johtaa mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneita armeijan yksiköitä.

Syntymäaika: 27.5.1973. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya

YK nimennyt: 17.3.2011 (EU nimennyt 28.2.2011)

12. **GADDAFI, Saif al-Arab**

Muammar GADDAFIn poika. Läheiset yhteydet nykyiseen hallintoon.

Syntymäaika: 1982. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya

YK nimennyt: 17.3.2011 (EU nimennyt 28.2.2011)

13. **AL-SENUSSI, Abdullah, eversti**

Asema: sotilastiedustelun johtaja Syntymäaika: 1949.

Syntymäpaikka: Sudan

YK nimennyt: 17.3.2011 (EU nimennyt 28.2.2011)

Yhteisöt

1. **Central Bank of Libya (CBL)**

Muammar GADDAFIn ja hänen perheensä valvonnassa, hänen hallintonsa mahdollinen rahoituslähde.

YK nimennyt: 17.3.2011 (EU nimennyt 10.3.2011)

2. **Libyan Investment Authority**

Muammar GADDAFIn ja hänen perheensä valvonnassa, hänen hallintonsa mahdollinen rahoituslähde.

alias: Libyan Arab Foreign Investment Company (LAFICO) 1 Fateh Tower Office No. 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103 Libya

YK nimennyt: 17.3.2011 (EU nimennyt 10.3.2011)

▼M5

3. **Libyan Foreign Bank**

   Muammar GADDAFIn ja hänen perheensä valvonnassa, hänen hallintonsa mahdollinen rahoituslähde.

   YK nimennyt: 17.3.2011 (EU nimennyt 10.3.2011)

4. **Libyan Africa Investment Portfolio**

   Muammar GADDAFIn ja hänen perheensä valvonnassa, hänen hallintonsa mahdollinen rahoituslähde.

   Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libya

   YK nimennyt: 17.3.2011 (EU nimennyt 10.3.2011)

5. **Libyan National Oil Corporation**

   Muammar GADDAFIn ja hänen perheensä valvonnassa, hänen hallintonsa mahdollinen rahoituslähde.

   Bashir Saadwi Street, Tripoli, Tarabulus, Libya

   YK nimennyt: 17.3.2011

▼M5

LIITE III

Luettelo 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

Henkilöt

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	ABDULHAFIZ, Mas'ud, eversti	Asema: Asevoimien komentaja	Kolmanneksi korkein asema asevoimissa. Merkittävä rooli sotilastiedustelussa.	28.2.2011
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Asema: Terrorismin torjunnan päällikkö, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Tripoli, Libya	Vallankumouskomitean merkittävä jäsen. Muammar GADDAFIn läheinen liittolainen.	28.2.2011
3.	ABU SHAARIYA	Asema: Apulaispäällikkö, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio	Hallituksen merkittävä jäsen. Muammar GADDAFIn lanko	28.2.2011
4.	ASHKAL, Al-Barrani	Asema: Apulaisjohtaja, sotilastiedustelu	Hallituksen pitkäaikainen jäsen.	28.2.2011
5.	ASHKAL, Omar	Asema: Päällikkö, vallankumous-komitealiike Syntymäpaikka: Sirte, Libya	Vallankumouskomiteat osallistuivat mielenosoittajiin kohdistuneisiin väkivaltaisuuksiin.	28.2.2011
6.	AL-BAGHDADI, Abdulqader Mohammed, tohtori	Asema: Vallankumous-komiteoiden yhteystoimiston päällikkö. Passin numero: B010574 Syntymäaika: 1.7.1950	Vallankumouskomiteat osallistuivat mielenosoittajiin kohdistuneisiin väkivaltaisuuksiin.	28.2.2011
7.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Asema: Muammar GADDAFIn henkilökohtaisten turvallisuus-joukkojen johtaja. Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Houn, Libya	Vastuussa hallituksen turvallisuudesta. On aikaisemmin kohdistanut väkivaltaa toisinajattelijoihin.	28.2.2011
8.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Egypti	Muammar GADDAFIn serkku. Hänen uskotaan vuodesta 1995 johtaneen Gaddafin henkilökohtaisesta turvallisuudesta vastaavaa eliittiarmeijan pataljoonaa ja olevan keskeisessä asemassa ulkoisesta turvallisuudesta vastaavassa organisaatiossa. Osallistunut libyalaisia toisinajattelijoita vastaan ulkomailla suunnattujen operaatioiden suunnitteluun ja suoraan terroristitoimintaan.	28.2.2011
9.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Syntymäaika: 1948 Syntymäpaikka: Sirte, Libya	Muammar GADDAFIn serkku. Sayyid osallistui 1980-luvulla toisinajattelijoiden salamurhakampanjaan ja hänen väitetään olleen vastuussa useista kuolemantapauksista Euroopassa. Hänen uskotaan olleen osallisena myös asehankinnoissa.	28.2.2011
10.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Al Bayda, Libya	Muammar GADDAFIn vaimo. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011

▼M5

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
11.	SALEH, Bachir	Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Traghen	Libyan johtajan kabinettipäällikkö. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
12.	TOHAMI, Khaled, kenraali	Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Genzur	Sisäisestä turvallisuudesta vastaavan viraston johtaja. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
13.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Syntymäaika: 1.7.1949 Syntymäpaikka: Al-Bayda	Ulkoisesta turvallisuudesta vastaavan viraston tiedustelujohtaja. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011

▼M8

—				

▼M5

15.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Yleisen kansankongressin pääsihteeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
16.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Eversti Gaddafin hallituksen pääministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
17.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Eversti Gaddafin hallituksen terveys- ja ympäristöministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
18.	ZLITNI, Abdelhaziz	Syntymäaika: 1935	Eversti Gaddafin hallituksen suunnitelma- ja valtiovarainministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
19.	HOUEJ, Mohamad Ali	Syntymäaika: 1949 Syntymäpaikka: Al-Azizia (Tripolin lähellä)	Eversti Gaddafin hallituksen teollisuus-, talous- ja kauppaministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
20.	AL-GAOUD, Abdelmajid	Syntymäaika: 1943	Eversti Gaddafin hallituksen maatalous- sekä eläin- ja merivarojen ministeri	21.3.2011
21.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Eversti Gaddafin hallituksen sosiaaliministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
22.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Syntymäaika: 4.5.1963 Passin nro: B/014965 (voimassa vuoden 2013 loppuun)	Eversti Gaddafin hallituksen opetus-, korkeakoulu- ja tutkimusministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
23.	ZIDANE, Mohamad Ali	Syntymäaika: 1958 Passin nro: B/0105075 (voimassa vuoden 2013 loppuun)	Eversti Gaddafin hallituksen liikenneministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
24.	MANSOUR, Abdallah	Syntymäaika: 8.7.1954 Passin nro: B/014924 (voimassa vuoden 2013 loppuun)	Eversti Gaddafin läheinen yhteistyökumppani, turvallisuuspalvelujen alalla avainhenkilö ja radion ja television entinen johtaja; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011

▼M5

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
25.	AL QADHAFI, Quren Salih Quren		Libyan suurlähettiläs Tšadissa. Poistunut Tšadista Sabhaan. Osallistunut henkilökohtaisesti palkkasotilaiden värväykseen ja koordinoimiseen hallituksen puolesta.	12.4.2011
26.	AL KUNI, Amid Husain, eversti		Ghatin kuvernööri (Etelä-Libya). Osallistunut henkilökohtaisesti palkkasotilaiden värväykseen	12.4.2011
▼M6				
27.	Eversti Taher Juwadi	Vallankumouskaartin komentoketjussa neljäntenä	Gaddafin hallituksen avainjäsen	23.05.2011

▼M5

Yhteisöt

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemispäivä
1.	Libyan Housing and Infrastructure Board (HIB)	Tajora, Tripoli, Libya Lainsäädäntönumero: 60/2006 Libyan yleinen kansankomitea Puh.: +218 21 369 1840 Faksi: +218 21 369 6447 http://www.hib.org.ly	Muammar Gaddafin ja hänen perheensä määräysvallassa, hänen hallintonsa mahdollinen rahoituslähde.	10.3.2011
▼M10 —				
▼M5				
3.	Libyan Arab African Investment Company - LAAICO	Sivusto: http://www.laaico.com Yhtiö perustettu 1981 76351 Janzour-Libya. 81370 Tripoli-Libya Puh.: 00 218 (21) 4890146 – 4890586 – 4892613 Faksi: 00 218 (21) 4893800 - 4891867 Sähköposti: info@laaico.com	Muammar Gaddafin hallinnon määräysvallassa ja sen mahdollinen rahoituslähde.	21.3.2011
4.	Gaddafi International Charity and Development Foundation	Hallinnon yhteystiedot: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – LIBYA Puh.: (+218) 214778301 - Faksi: (+218) 214778766; Sähköposti: info@gicdf.org	Muammar Gaddafin hallinnon määräysvallassa ja sen mahdollinen rahoituslähde.	21.3.2011
5.	Waatassimou Foundation	Kotipaikka Tripoli.	Muammar Gaddafin hallinnon määräysvallassa ja sen mahdollinen rahoituslähde.	21.3.2011
6.	Libyan Jamahirya Broadcasting Corporation	Yhteystiedot: Puh.: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; Faksi: 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net; Sähköposti: info@ljbc.net	Julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan väärän tiedon levittämiskampanjoiden avulla mielenosoitusten tukahduttamiseksi.	21.3.2011
7.	Revolutionary Guard Corps		Osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
▼M10 —				

▼M5

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemispäivä
16.	Libyan Agricultural Bank (alias Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae; alias Libyan Agricultural Bank)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripoli, Libya; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripoli, Libya; Sähköpostiosoite: agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Libya); Puh.: (218)214870586; Puh.: (218) 214870714; Puh.: (218) 214870745; Puh.: (218) 213338366; Puh.: (218) 213331533; Puh.: (218) 213333541; Puh.: (218) 213333544; Puh.: (218) 213333543; Puh.: (218) 213333542; Faksi: (218) 214870747; Faksi: (218) 214870767; Faksi: (218) 214870777; Faksi: (218) 213330927; Faksi: (218) 213333545	Libyan keskuspankin libyalainen tytärpankki	12.4.2011
▼M10 —				
▼M5 18.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments		Economic & Social Development Fund -rahaston libyalainen tytäryhtiö	12.4.2011
19.	Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments		Economic & Social Development Fund -rahaston libyalainen tytäryhtiö	12.4.2011
20.	Al-Inma Holding Company for Tourism Investment	Hasan al-Mashay Street (off al-Zawiyah Street) Puh.: (218) 213345187 Faksi: +218.21.334.5188 Sähköposti: info@ethic.ly	Economic & Social Development Fund -rahaston libyalainen tytäryhtiö	12.4.2011
21.	Libyan Holding Company for Development and Investment		Economic & Social Development Fund -rahaston libyalainen tytäryhtiö	12.4.2011
22.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments		Economic & Social Development Fund -rahaston libyalainen tytäryhtiö	12.4.2011
▼M10 —				
▼M5 24.	LAP Green Networks (alias LAP Green Holding Company)		Libyan Africa Investment Portfolion libyalainen tytäryhtiö	12.4.2011
▼M10 —				

▼M5

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemispäivä
29.	Zuietina Oil Company (alias ZOC; alias Zueitina)	Zueitina Oil Building, Sidi Issa Street, Al Dahra Area, P.O. Box 2134, Tripoli, Libya	Occidental- ja National Oil Corporation -yhtiöiden yhteisyritys	12.4.2011
▼M10 —				
▼M5 33.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, UK Muu tieto: Rek.nro 01794877 (UK)	Libyan Investment Authorityn UK:ssa toimiva tytäryhtiö	12.4.2011
34.	Dalia Advisory Limited (LIA sub)	11 Upper Brook Street, London, UK Muu tieto: Rek.nro 06962288 (UK)	Libyan Investment Authorityn UK:ssa toimiva tytäryhtiö	12.4.2011
35.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Muu tieto: Rek.nro 1510484 (BVI)	Libyan Investment Authorityn Brittiläisillä Neitsytsaarilla toimiva tytäryhtiö	12.4.2011
36.	Capitana Seas Limited	c/o Trident Trust Company (BVI) Ltd, Trident Chambers, PO Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Muu tieto: Rek.nro 1526359 (BVI)	Saadi Qadhafin omistama Brittiläisillä Neitsytsaarilla toimiva yhtiö	12.4.2011
37.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Muu tieto: Rek.nro 1534407 (BVI)	Libyan Investment Authorityn Brittiläisillä Neitsytsaarilla toimiva tytäryhtiö	12.4.2011
38.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man Muu tieto: Rek.nro 59058C (IOM)	Libyan Investment Authorityn Mansaarella toimiva tytäryhtiö	12.4.2011
▼M10 —				
▼M11 —				
▼M10 —				
▼M9 50.	Organisation for Development of Administrative Centres (ODAC)	www.odac-libya.com	Gaddafin hallituksen puolesta tai johdolla toimiva yhteisö ja hallituksen mahdollinen rahoituslähde. ODAC on edistänyt tuhansien hallituksen rahoittamien infrastruktuuri-hankkeiden toteuttamista.	10.8.2011

▼B

LIITE IV

Luettelo 7 artiklan 1 kohdassa, 8 artiklan 1 kohdassa, 10 artiklassa ja 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista jäsenvaltioiden toimivaltaisista viranomaisista ja osoite Euroopan komissiolle ilmoittamista varten

A. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset:

BELGIA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIA

http://www.mfa.government.bg

TŠEKKI

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

TANSKA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternational Retsorden/Sanktioner/

SAKSA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

VIRO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANTI

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

KREIKKA

http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/

ESPANJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

RANSKA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPROS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LATVIA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETTUA

http://www.urm.lt

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

UNKARI

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

▼B

ALANKOMAAT

http://www.minbuza.nl/sancties

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

PUOLA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALI

http://www.min-nestrangeiros.pt

ROMANIA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIA

http://www.foreign.gov.sk

SUOMI

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

RUOTSI

http://www.ud.se/sanktioner

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Osoite Euroopan komissiolle toimitettavia ilmoituksia ja muita tiedonantoja varten:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: (32 2) 295 55 85
Fax: (32 2) 299 08 73